

**TENDER ADDENDUM****ADDENDA À LA SOUMISSION****Printing of Maps****Impression de cartes****NR88****NR88****March 20, 2017****Le 20 mars 2017****Page 1 of 1****Page 1 de 1****ADDENDUM No. 1****ADDENDA no. 1**

The following shall be read in conjunction with and shall form an integral part of the Tender / Proposal and Contract Documents:

Ce qui suit doit être interprété comme faisant partie intégrante de la proposition/appeal d'offres et des documents relatifs au contrat :

**Q1.** The flat size that you have chosen for this brochure requires that the stock be custom sheeted. Would you advise the winning bid on March 27<sup>th</sup> to allow for stock to be sheeted? Or would you perhaps allow a longer delivery time? I have been told that the custom sheeting could take 5-10 working days.

**Q1.** La grandeur à plat que vous avez choisie pour cette carte nécessite un papier sur mesure. Allez-vous procurer un avis au soumissionnaire retenu dès le 27 mars pour allouer assez de temps pour la commande du papier sur mesure? Ou allez-vous allouer plus de temps pour la livraison? Je me suis fait dire qu'une commande de papier sur mesure pourrait prendre entre 5 et 10 jours ouvrables.

**A1.** The contract award date remains the same. Printers wishing to submit a bid have to obtain paper stock under the same constraints.

**R1.** L'octroi du contrat demeure le même. Tous les imprimeurs désirant soumettre un devis doivent obtenir leur papier selon les mêmes contraintes.

The NCC will allow the following timeline for printing: start date (reception of print-ready files) is April 3<sup>rd</sup>, 2017 and ten (10) business days following allows to printer to deliver by April 17<sup>th</sup>, 2017.

La CCN allouera cet échéancier pour l'impression : le début (lors de la réception des fichiers numériques prêts-à-imprimer) sera le 3 avril 2017 et, suivant dix (10) jours ouvrables, l'imprimeur livre le produit le 17 avril 2017.



Nathalie Rheault  
Senior Contract Officer / Agent principal de contrats  
Procurement Services / Services de l'approvisionnement  
Finance Division / Division des finances  
Corporate Services Branch / Direction des services généraux